

Zeitschrift: Mitteilungen des Deutschschweizerischen Sprachvereins
Herausgeber: Deutschschweizerischer Sprachverein
Band: 22 (1938)
Heft: 11-12

Artikel: Herzlichen Glückwunsch zum sechzigsten Geburtstag entrichten wir Frau Maria Waser, geboren den 15. Weinmonat 1878
Autor: Steiger-Lenggenhager, Marie
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-419811>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

des Deutschschweizerischen Sprachvereins

Beilage: „Muttersprache“, Zeitschrift des Deutschen Sprachvereins

Die Mitteilungen erscheinen jeden zweiten Monat und kosten jährlich 4 Franken, mit Beilage 7 Franken. Zahlungen sind zu richten an unsere Geschäftskasse in Küsnacht (Zürich) auf Postcheckrechnung VIII 390.

Schriftleitung: Dr. phil. A. Steiger, Schriftführer des Deutschschweizerischen Sprachvereins, Küsnacht (Zürich). Beiträge zum Inhalt sind willkommen.

Veranstaltung: Küsnacht (Zürich). - Druck: H. Gafner, Zürich.

Zum Gedächtnis.

Am 30. Wintermonat starb in Berlin Professor Dr. Oskar Streicher, der langjährige Schriftführer des Deutschen Sprachvereins und Schriftleiter der „Muttersprache“.

Unser Deutschschweizerischer Sprachverein hat an Prof. Streicher einen Freund und Berater verloren, der schon in den Tagen der Gründung vor 34 Jahren wichtige Dienste geleistet und sich seither durch alle Zeiten und Verhältnisse hindurch bewährt hat. (Es galt ihm und uns als ein gutes Zeichen, daß etwa zwanzig Jahre lang die Namen der Schriftführer des Deutschen und des Deutschschweizerischen Sprachvereins beinahe — und doch nicht ganz — aufeinander reimten). Besonders wichtig war uns von der ersten Stunde an, daß er für die besondere Lage der schweizerischen Sprachgenossen und Mitkämpfer immer das feinste Verständnis bekundete. Und wie gefällig und entgegenkommend war er stets in allen Fragen, Anliegen und Sonderfällen. Die „Zeitschrift“, seit 14 Jahren „Muttersprache“ geheiß, ist uns jahrelang von Nummer zu Nummer Freude und Genuß gewesen, solange sie unter Professor Streichers Leitung stand; die Fülle des Gebotenen war groß, die Haltung vornehm und ein Zeugnis würdigsten deutschen Geisteslebens.

Herzlichen Glückwunsch
zum sechzigsten Geburtstag
entbieten wir

Frau Maria Waser,
geboren den 15. Weinmonat 1878.

Maria Waser ist sechzig Jahre alt geworden. Auch wir wollen ihr in aller Bescheidenheit unsere Wünsche darbringen: sie möge noch lange in der Jugendlichkeit ihres frauenhaft warmen Herzens, ihrer lieblichen Innerlichkeit und zarten Beseeltheit aus dem Reichtum ihrer überströmenden Gestaltungskraft und der Tiefe weiser Erkenntnis ihr Geschlecht, ihr ganzes Volk, und weit über die Grenzen des Vaterlandes hinaus die Menschen, die solcher Kunst reiner Menschlichkeit jetzt doppelt bedürftig sind, beglücken und erheben.

Maria Waser, die feine und liebliche Blüte am Stamm unseres Schweizer Schrifttums, das seine Kräfte so gern aus der unerschöpflichen Erde unseres Bauernlandes zieht, ist auf Berner Boden geboren und herangewachsen, und ein Berner Landkind ist sie geblieben, wenn auch die Luft, die

sie damals einsoh, die eines hochkultivierten Doktorhauses war; auch das verleugnet sie niemals. Nicht Zwiespältigkeit ist daraus geworden, sondern Einklang von seltener persönlicher Prägung. — Im Blatte des Sprachvereins noch ein Wort über ihre Sprache, wenn auch, was wir nie vergessen dürfen, Sprache nicht Selbstzweck, sondern Mittel zum Zweck ist, nicht Herrin, sondern Dienerin: Es ist eine Sprache von einer seltenen, Leben durchpulsten, warmblütigen Schönheit, von einem klaren, perlenden Fluß, der schon das bloße Lesen zum Genuß macht, von einer Fülle der Vorstellungen und auch von eigenartig tränen Wortprägungen, einem Wortschatz voll sinnlicher Anschaulichkeit, der wohl noch aus der Kindheit stammt. Von ihren Werken sei hier nur ihre eigene Geburtstagsgabe genannt, das allerlieblichste „Besinnliche Blumenjahr“, das sie mit ihrer geliebten Schwester zusammen wohl vor allem uns Frauen schenkt.

Marie Steiger-Lenggenhager.

An die Bezieher der „Muttersprache“.

Wichtige Mitteilung.

Die Hauptgeschäftsstelle des Deutschen Sprachvereins teilt uns mit, daß vom 1. Januar 1939 an der Verlag der „Muttersprache“ vom Verein getrennt sei, weil nach einer Verfügung der Reichspressekammer allen Vereinen und Körperschaften die Herausgabe eigener Zeitschriften verboten sei. Es handle sich um eine rein geschäftliche Anordnung, an der Haltung des Blattes werde sich nichts ändern, wohl aber am Preis. Die neue Ordnung hat für uns eine Erhöhung von 3 auf 4 Fr. zur Folge. Die Zeitschrift wird inskünftig an einen Zürcher Buchhändler gesandt, nämlich an Herrn H. Böniger, Akademische Buchhandlung, Tannenstraße, Zürich. Wir haben ihm ein Verzeichnis unserer bisherigen Bezieher übergeben und bitten die Mitglieder, die die Zeitschrift aus geldlichen oder grundsätzlichen Erwägungen nicht mehr zu beziehen wünschen, ihm das bis spätestens 5. Jänner mitzuteilen, da er bis 8. Jänner die Zahl der Bestellungen dem neuen Verleger mitteilen sollte und für jeden nicht rechtzeitig abgemeldeten Bezieher den Jahrgang vorausbezahlen muß. Er wird künftig auch den Bezugspreis für die Zeitschrift erheben, so daß unser Verein damit nichts mehr zu tun hat.

Etwas zur Schwizersprochbewegig.

Verschiedene städtische, und in letzter Zeit auch kantonale Parlamente haben beschlossen, oder wenigstens Anläufe dazu gemacht, die Mundart als Verhandlungssprache zuzulassen.